


legro molto

СРПСКА АКАДЕМИЈА НАУКА И УМЕТНОСТИ
ОДБОР ЗА ПРОУЧАВАЊЕ НАЦИОНАЛНИХ МАЊИНА
И ЉУДСКИХ ПРАВА



БЕЛА БАРТОК И СРПСКА МУЗИКА

*Промоција зборника радова
са њиховим концертним*

ГАЛЕРИЈА СРПСКЕ АКАДЕМИЈЕ НАУКА И УМЕТНОСТИ
10. ДЕЦЕМБАР 2018. ГОДИНЕ У 18:00 ЧАСОВА

СРПСКА АКАДЕМИЈА НАУКА И УМЕТНОСТИ

ОДБОР ЗА ПРОУЧАВАЊЕ НАЦИОНАЛНИХ МАЊИНА
И ЉУДСКИХ ПРАВА

**БЕЛА БАРТОК
И СРПСКА МУЗИКА**

*Промоција зборника радова
са иroyрашним концершом*

**10. децембар 2018. године
САНУ, Кнез Михаилова 35**

СУОРГАНИЗАТОРИ

СРПСКИ ИНСТИТУТ БУДИМПЕШТА

МУЗИКОЛОШКИ ИНСТИТУТ САНУ

COLLEGIUM HUNGARICUM BEOGRAD



СРПСКИ ИНСТИТУТ

Szerb Intézet
Serbian Institute



Ambasada Mađarske u Beogradu



Collegium Hungaricum Beograd



НЕДЕЉЕ МАЂАРСКЕ
КУЛТУРЕ У СРБИЈИ
2018 - 2019

*Понедељак, 10. децембар 2018. године, 18.00 часова
Галерија САНУ*

Поздравна реч

академик Тибор Варади

Зборник представљају

дописни члан САНУ Јелена Јовановић

јосифин Пера Ласџић

ПРОГРАМ КОНЦЕРТА

Ивана Медич, клавир

Јосип Славенски: Свита Из Југославије

1. Узо деда - Шумадијка
2. Молишва Праславена
3. Још ниједан Загорец

Ансамбл Вујичић

Хрватска мелодија за игру, по запису Тихомира Вујичића
Коловођа

Српско коло и сплет песама на основу свирке примаша
Јоце Мимике из Бачке

Мимикино коло – Месечина дивно сја

Српска мелодија за игру по запису Беле Бартока
у Банатском Моноштору

Сељанчица

Српска мелодија за игру по запису Тихомира Вујичића
Мађарац

Бранка Башић уз пратњу Ансамбла Вујичић

Српске песме по запису Беле Бартока из Баната

Одби се бисер трана
Лейу Смиљу доведоше

Золтан Сабо, гајдаш

Српска мелодија за игру по запису Беле Бартока из Баната
Банатско велико коло

Ансамбл Вујичић

Сплет српских мелодија из Војводине

Широк Дунав, раван Срем

Коло на виолини по запису Беле Бартока из Баната
Мало коло

Бранка Башић

Мелодија Марка Нешића, забележила Бранка Башић у Чипу

Бојаша сам, имам свега

Српске мелодије по запису Беле Бартока из Баната

Идем кући а већ зора

Певај, њећле на дуду јаловцу

Золтан Сабо, гајдаш

Народна песма по запису Беле Бартока из Баната

Ансамбл Вујичић

Импровизација кола инспирисана записима

Беле Бартока из Баната

Драго коло

Српске мелодије из Мађарске по запису Тихомира Вујичића

Нејошинка – Цијанчица

Српске мелодије за игру по запису Беле Бартока из Баната

Сјаро коло

Кола уз музику свирача изводе играчи КУД-а „Табан“

из Будимпеште

др Ивана Медих је виши научни сарадник Музиколошког института САНУ, главни и одговорни уредник научног часописа *Музикологија* и руководилац главног пројекта Института *Идентификација српске музике од локалних до глобалних оквира: традиције, промене, изазови*. Паралелно са својом примарном вокацијом, др Медих већ 25 година упоредо развија каријеру извођача-мултиинструменталисте, која је комплементарна њеном музиколошком раду. Као пијанисткиња, одржала је тридесетак солистичких концерата и наступила преко 200 пута са Радионицом за клавирску музику проф. Миланке Мишевић.

Ансамбл Вујичић из Сентандреје настао је 1974. године у месту Помаз. Крећући се трагом рада трагично преминулог композитора и етномузиколога Тихомира Вујичића (1929–1975) ансамбл негује српске и друге јужнословенске музичке традиције у Мађарској. Први успеси су омогућени не само тзв. „покретом плесачница“ за оживљавање изворне народне игре и музике у Мађарској, него и чињеницом да је српска мањина у Помазу и околним насељима близу Будимпеште сачувала своју верску, језичку и музичку културу. Ансамбл Вујичић се определио за начин обраде народних мелодија којим ће се очувати традиционални израз, значи није интерпретирала на сасвим нов начин музичку традицију јужних Словена у Мађарској. Истовремено ансамбл преноси ову традицију на начин који је пријемчив за свакога без обзира на националну припадност. Ансамбл Вујичић спада међу најпопуларније и најпризнатије извођаче народне музике у Мађарској, а својим вишедеценијским радом ансамбл је стекао и међународну репутацију. Њихова музика је објављена на осамдесетак дискова. Посебно се истиче њихов ЦД-РОМ са оригиналним снимцима Беле Бартока из Баната из 1912. и аранжманима ових мелодија у извођењу ансамбла. Ансамбл Вујичић је носилац бројних признања, међу њима и најпрестижније Кошутове награде коју мађарска држава додељује за резултате у области културе, уметности и науке. Чланови ансамбла: *Михаљ Борбел* – саксофон, кларинет, фрула, брач, *Габор Ередич* – басприм тамбура, хармоника, глас, *Калман Ередич* – бас, тарабука, тапан, *Арон Ередич*, прим-тамбура, человић, *Мирослав Брцан* – человић, глас, *Ференц Ендреди*, прим-тамбура, брач, *Балаж Визели* – виолина.

Бранка Башић, етномузиколог и музички интерпретатор
Рођена у мешовитом српско-мађарском браку, у српској микросредини у месту Чипу (Szigetcsér) близу Будимпеште, Бранка Башић као извођач народних песама више од десет година се бави народном музиком и светском музиком (world music). Студије је завршила на Универзитету музичке уметности „Франц Лист“ у Будимпешти на одсеку за народну песму. Од тада поред извођења народних песама бави се и наставом. 2016. је добила награду "Junior Prima" која спада у најпрестижније за младе таленте у Мађарској. Популаризацију музике Срба и других балканских народа у Мађарској и иностранству сматра својим позивом. Као певачица наступа са бројним домаћим и страним сталним и пројектним саставима светске музике (нпр. стални је гост Оркестра Бобана Марковића). Најважнијим сматра најновију, своју формацију „Трио Бранка“. Поред овога посебну пажњу посвећује истраживању, сакупљању, обради и презентацији народне музике свог родног места Чипа и других српских насеља у Мађарској.

Золтан Сабо, етнолог, музичар гајдаш
Рођен 1960. у Шарбогарду, Мађарска. Диплому наставника географије је стекао у Печују, на Универзитету „Јанус Панониус“, а диплому етнографа у Будимпешти, на Универзитету „Лорант Етвеш“. Музиком и фолклором Срба, Хрвата и других јужнословенских етничких група у Мађарској почео се бавити за време студија у Печују, у ансамблу „Барања“. Један је од оснивача ансамбла Антуша Визина из Печуја са којим је обилазио насеља око Мохача записујући гајдашку музику. Основе свирања на гајдама је научио од старих свираца (Ђуро Барац – Мохач, Рада Максимовић – Србобран, Пал Гадањи – Новосело и др.) које је усавршавао у сарадњи са изворним музичарима из Подравине, као што је Фрањо Дервар – Куме. Од почетака, па до данас стални стручни партнер му је етно и џез-музичар Бела Агоштон. Од 1990. је члан фолклорног ансамбла „Коло“ из Тукуље под руководством Ладислава Халаса. Суделовао је у снимању бројних CD-а, посебно са реномираном дискографском кућом „Етнофон“. Међу овима се истичу „Гајде су гајде...“ (1997) и „Ој, гајдаши...“ са оркестром „Мишина“ (2012). Музика са

овог CD-а је заснована на систематском сакупљачком раду у Барањи, са Андором Вегом. Запослен је у Дому традиција у Будимпешти, као шеф одељења.

Културно-уметничко друштво Табан

Основано је 1994. године у Будимпешти издвајањем истакнутих српских играча из Централног ансамбла народности „Луч“ којим је руководио реномирани кореограф Антун Кричковић. Циљ КУД-а Табана је очување и приказивање аутентичних српских игара и народних песама из матице и Мађарске. Удружење ради са три групе у сарадњи са Српском основном школом и гимназијом „Никола Тесла“ у Будимпешти. Сарађујући са најистакнутијим кореографима из Србије играчи друштва су усвојили преко двадесет најквалитетнијих кореографија базираних на играма из свих крајева у којима аутохтоно живе Срби. Фолклорни ансамбл редовно наступа на домаћим и страним позорницама и фестивалима са којих се враћа са вредним трофејима. Друштво је између осталог одликовано Орденом Светог Саве III реда (1997) и наградом Pro cultura minoritatum Hungarie (2013). Руководилац друштва је Душан Вуковић.

Остварење програма омогућили су:

СРПСКИ ИНСТИТУТ БУДИМПЕШТА
СРПСКА САМОУПРАВА У БУДИМПЕШТИ
САМОУПРАВА СРБА У МАЂАРСКОЈ
КВАРТОВСКЕ СРПСКЕ МАЊИНСКЕ
САМОУПРАВЕ У БУДИМПЕШТИ
COLLEGIUM HUNGARICUM БЕОГРАД